



- A - Substituir a chaveta do motor pela chaveta curta fornecida.
- B - IEC80 B5 / B14: montar um (B5) o dois (B14) distanciadores e a chaveta no veio do motor.
- IEC90 B5 / B14: não montar distanciadores mas apoiar o perfil com a indicação IEC90 B5 ou IEC90 B14 na flange motor e montar a chaveta curta no veio do motor.
- C - Montar o parafuso, anilha e porca no acoplamento; apertar o parafuso no veio do motor até que entre em contacto com o distanciadador com o perfil e apertar a fundo o parafuso de fixação com chave dinamométrica.
- D - Lubrificar ligeiramente os dentes e os espaços entre dentes do elemento elástico e inserir no acoplamento redutor.
- E - Alinhar verticalmente um dente do acoplamento motor com um espaço de dente do acoplamento redutor, fechar e apertar a fundo os parafusos de fixação do motor.



- A - Sustituir la chaveta motor por la chaveta corta que se incluye.
- B - IEC80 B5 / B14: insertar un (B5) o dos (B14) distanciadores y la chaveta sobre el eje motor.
- IEC90 B5 / B14: no insertar distanciadores pero poner el escanillón con indicación IEC90 B5 o IEC90 B14 sobre la brida del motor y la chaveta corta en el eje del motor.
- C - Insertar tornillo, arandela y tuerca en el acoplamiento; insertar el acoplamiento sobre el eje hasta que se encuentre en contacto con los distanciadadores o con el escanillón y apretar a fondo el tornillo de fijación con llave dinamométrica.
- D - Engrasar ligeramente los dientes y el espacio entre dientes del elemento elástico y insertarlo sobre el acoplamiento redutor.
- E - Alinear verticalmente un diente del acoplamiento motor con un espacio entre dientes del acoplamiento redutor; cerrar y apretar a fondo los tornillos de fijación del motor.



- A - Ersetzen Sie die Passfedern des Motors durch die kurze Passfedern in Ausstattung.
- B - IEC80 B5 / B14: stellen Sie stecken Sie ein (B5) oder zwei (B14) Distanzringe und die kurze Passfedern auf Motorwelle ab.
- IEC90 B5 / B14: keine Distanzringe einfügen aber stellen die Schablone mit IEC90 B5 oder IEC90 B14 Angabe auf dem Motorflansch und die kurze Passfedern auf der Motorwelle ab.
- C - Legen Sie, Schraube, Scheibe und Mutter in der Kupplung ein; legen Sie die Kupplung auf Motorwelle bis wann es reicht den Distanzring oder die Schablone ein und ziehen Sie gut die Befestigungsschraube mit einem Drehmoment-schlüssel an.
- D - Fetten Sie leicht die Zähne und Zahnflanken der Kupplungsscheibe und Schieben Sie diese mit der Seite wie geeignetes.
- E - Richten Sie vertikal einen Zahn der Motorkupplung an einem Zahnraum der Getriebekupplung aus. Ziehen Sie die Motorbefestigungsschrauben fest an.



- A - Remplacer la clavette moteur par la petite clavette fournie.
- B - IEC80 B5 / B14: insérer un (B5) ou deux (B14) épaisseurs et la petite clavette sur l'arbre moteur.
- IEC90 B5 / B14: ne pas insérer épaisseurs mais appuyer le gabarit avec l'indication IEC90 B5 ou IEC90 B14 sur la bride moteur et insérer la petite clavette sur l'arbre moteur.
- C - Insérer la vis, rondelle et écrou dans l'acoplamiento; insérer l'acoplamiento sur l'arbre moteur jusqu'à butée de l'épaisseur ou du gabarit et serrer à fond la vis de fixation par clé dynamométrique.
- D - Graisser légèrement les dents et les entredents de l'élément élastique et insérer l'élément élastique sur l'acoplamiento redutor.
- E - Aligner verticalement un dent de l'acoplamiento moteur avec un entredent de l'acoplamiento redutor; fermer et serrer à fond les vis de fixation du moteur.



- A - Replace the motor key with the supplied short key.
- B - IEC80 B5 / B14: fit one (B5) or two (B14) spacers and the short key on motor shaft.
- IEC90 B5 / B14: do not fit spacers but set the template with IEC90 B5 or IEC90 B14 marking side on the motor flange and fit the short key on motor shaft.
- C - Insert screw, washer and nut into the coupling, then the coupling on motor shaft until it is in contact with the spacers or template. Tighten the locking screw with a fit torque wrench.
- D - Slightly grease teeth and tooth spaces of the spider and fit into the gearbox coupling.
- E - Align vertically one tooth of motor coupling with one space of gearbox coupling, close and tighten the motor fixing screws.



- A - Sostituire la linguetta motore con la linguetta corta in dotazione.
- B - IEC80 B5 / B14: inserire uno (B5) o due (B14) spessori e la linguetta corta sull'albero motore.
- IEC90 B5 / B14: non inserire spessori ma appoggiare la dima con l'indicazione IEC90 B5 o IEC90 B14 sulla flangia motore e inserire la linguetta corta sull'albero motore.
- C - Inserire vite, rondella e dado nel giunto; inserire il giunto sull'albero motore fino a battuta dello spessore/i o della dima e serrare la vite di fissaggio con chiave dinamométrica.
- D - Ingrassare leggermente i denti ed i vani dell'elemento elastico ed inserirlo sul giunto riduttore.
- E - Allineare verticalmente un dente del giunto motore con un vano del giunto riduttore. Serrare a fondo le viti di fissaggio del motore.

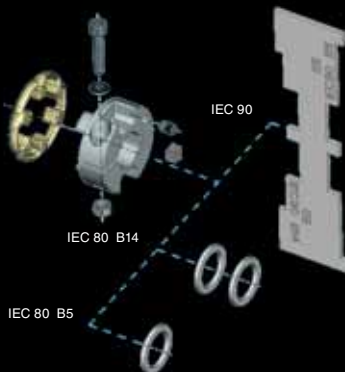


VARVEL SpA
 Via 2 Agosto 1980, 9
 Loc. Crespellano
 40053 Valsamoggia (BO) Italy
 ☎ +39 051 6721811
 📞 +39 051 6721825
 ✉ varvel@varvel.com
 www.varvel.com

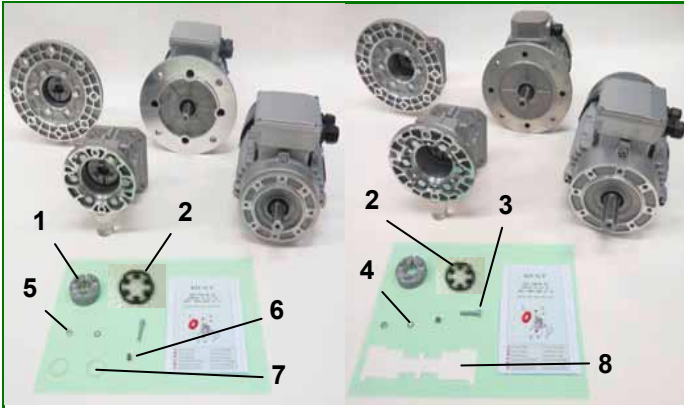
Branch:
MGM-VARVEL
 Power Transmission Pvt Ltd
 Chennai - 600 095
 Tamil Nadu - India
 info@mgmvarvelindia.com
 www.mgmvarvelindia.com



technology made in Italy

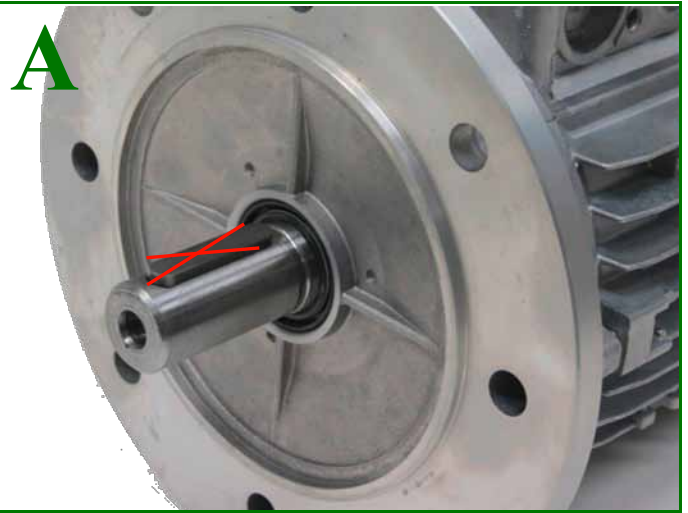


KIT 'G5'
FRP90
IEC
 ø19 mm & ø24 mm

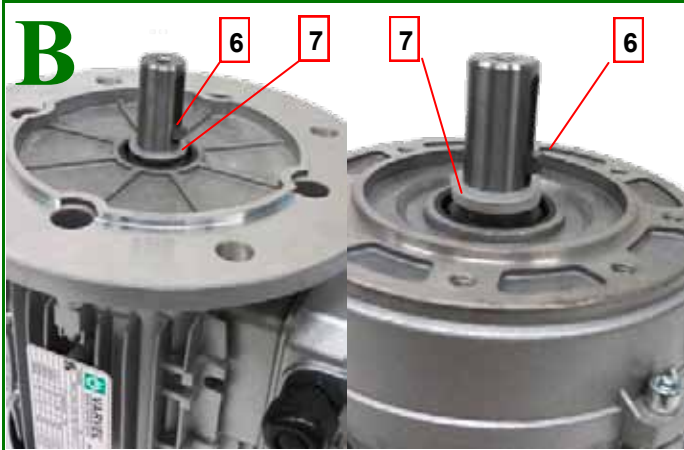


IEC 80 B5 (B14)

IEC 90 B5 (B14)

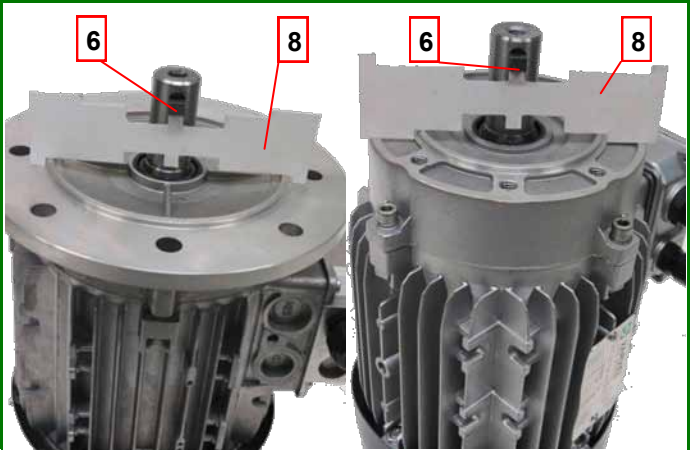


A



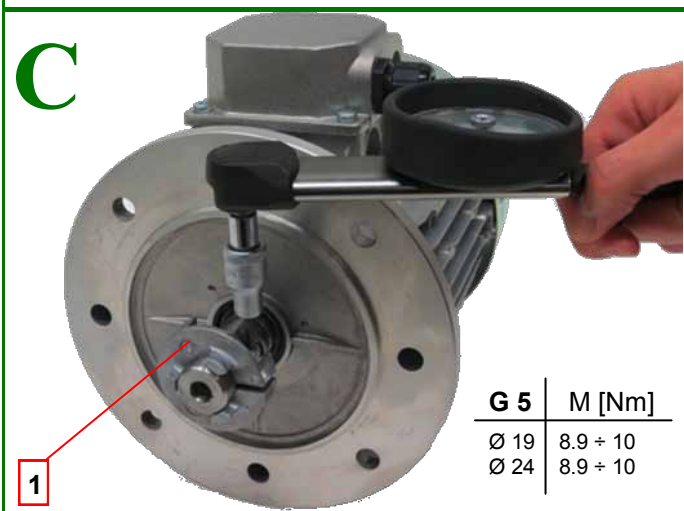
IEC 80 B5

IEC 80 B14

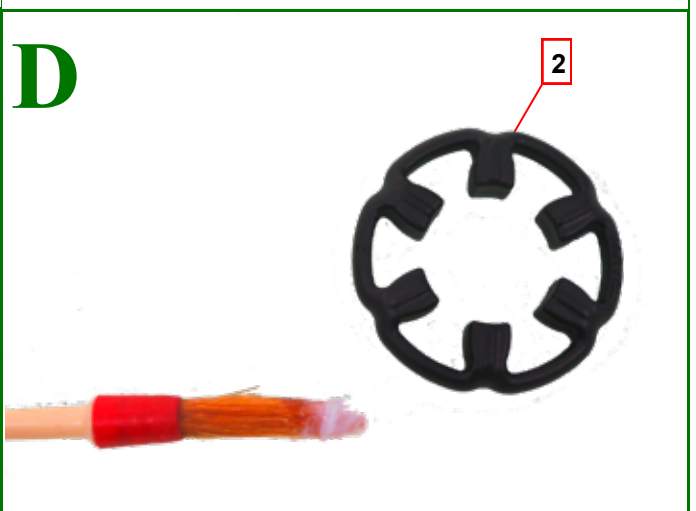


IEC 90 B5

IEC 90 B14

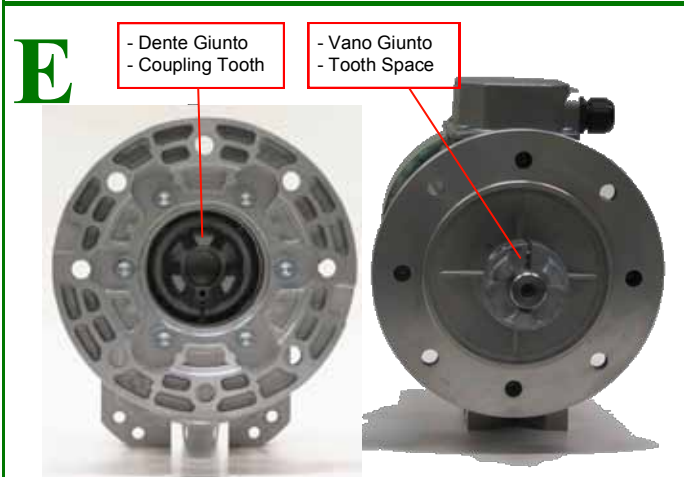


1



D

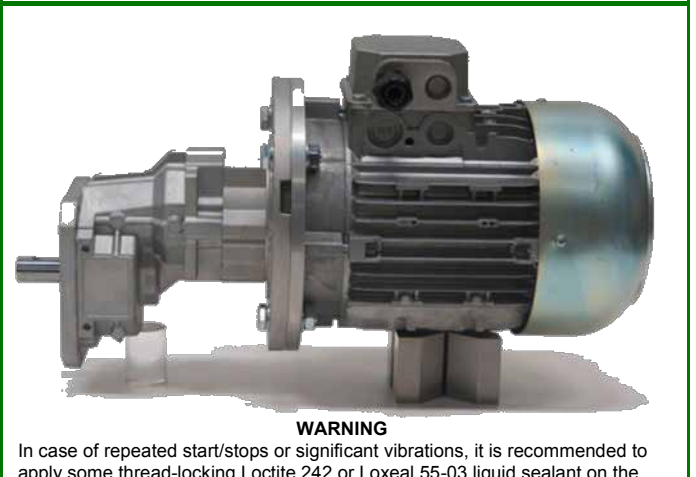
2



E

- Dente Giunto
- Coupling Tooth

- Vano Giunto
- Tooth Space



WARNING

In case of repeated start/stops or significant vibrations, it is recommended to apply some thread-locking Loctite 242 or Loxeal 55-03 liquid sealant on the screw (3), or replace the standard nut by a self-locking one.